

POMPE A PISTONI AD ASSE INCLINATO DOPPIA MANDATA

DOUBLE DELIVERY BENT AXIS PISTON PUMPS

"TWIN FLOW"

CODICE FAMIGLIA
FAMILY CODE

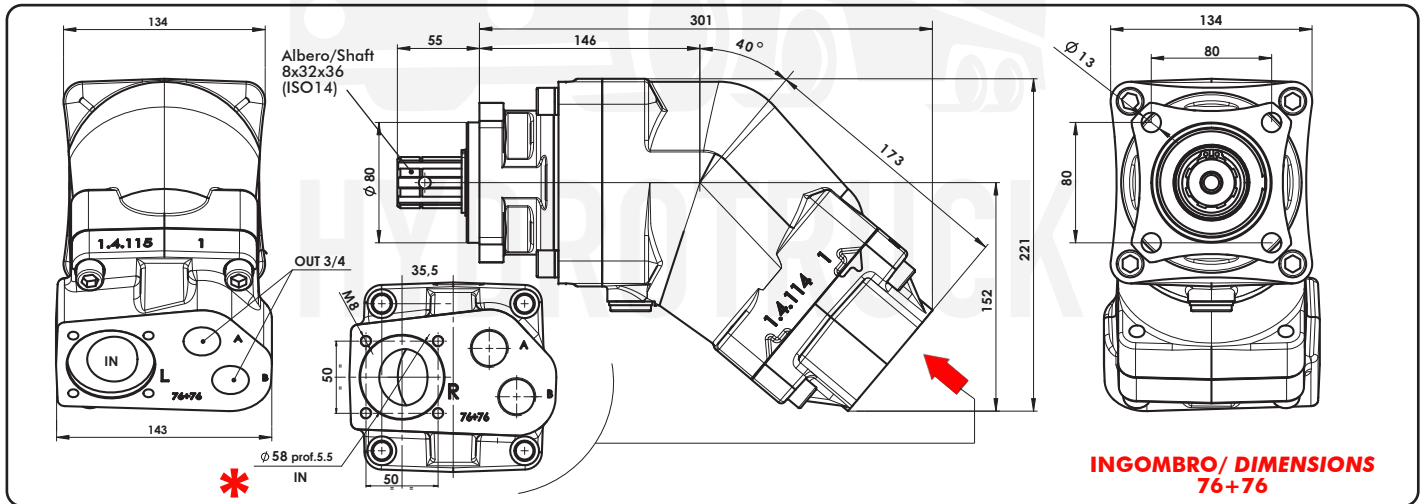
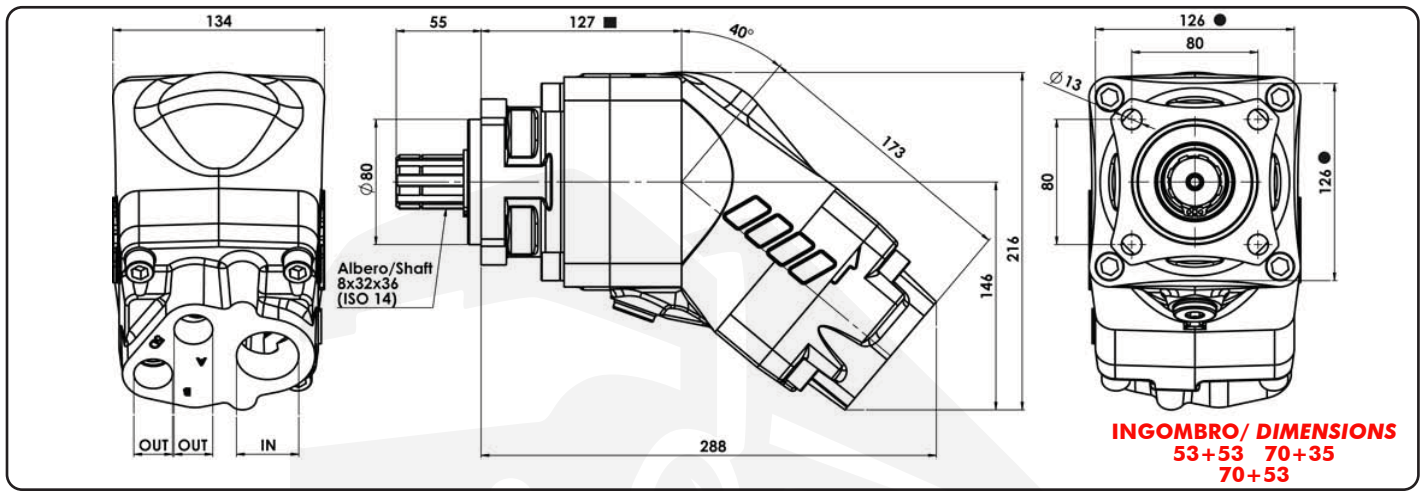
604-001

Flangia/Flange
Albero/Shaft
Cilin./Displ.

ISO
ISO14 8x32x36
see table



Fluido idraulico / Fluid	Minerale o sintetico compatibile con guarnizioni: Mineral or synthetic compatible with the following seals: FKM, FPM, HNBR				
Viscosità cinematica consigliata Kinematic viscosity suggested	T media ambiente (°C) Average ambient temp. (°C)	< -40	-40÷10	10÷35	> 35
	VG (cSt = mm ² /s)	16	22	32	46
Viscosità cinematica ottimale di esercizio Optimale kinematic viscosity			VG= 10 cSt ÷ 100 cSt		
Viscosità cinematica max consentita all'avviamento Max kinematic viscosity suggested at the start-up			VG= 750 cSt		
Indice di viscosità consigliato / Viscosity index suggested VI > 100	Temperatura di esercizio / Working temperature -40°C ÷ 140°C				
Grado di filtrazione / Oil filtering	> 200 bar: 10 µm / < 200 bar: 25 µm				
Pres. di aspirazione / Inlet pressure	0,85 ± 2 bar assoluti/absolut				
Senso di rotazione / Pump rotation	Unidirezionale / Unidirectional				
Verificare che la pompa sia posizionata almeno 100 mm sotto il livello minimo del serbatoio olio. Prima di avviare la pompa effettuare spurgo aria. Verify that pump is, at least, 100 mm under the minimum level of the tank. Before starting the pump bleed the air.					



Tipo pompa / Pump type	Rotazione Rotation	Codice / Code	Corpo posteriore* Rear cover*	IN ISO 228	OUT ISO 228	Peso Weight		
TWIN FLOW 53+53	Destra / Right	604-001-15053	500-029-95307	G 1 1/4"	G 3/4"	21,5 kg		
	Sinistra / Left	604-001-15059	500-029-95405					
TWIN FLOW 70+35	Destra / Right	604-001-17033	500-029-97001	G 1 1/4"		G 3/4"	21,5 kg	
	Sinistra / Left	604-001-17039	500-029-97109					
TWIN FLOW 70+53	Destra / Right	604-001-17053	500-029-97403	G 1 1/2"			G 3/4"	21,7 kg
	Sinistra / Left	604-001-17059	500-029-97501					
TWIN FLOW 76+76	Destra / Right	604-001-17673	500-029-97618	Ø58 *	G 3/4"			21,5 kg
	Sinistra / Left	604-001-17679	500-029-97609					

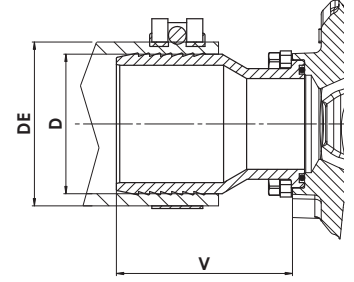
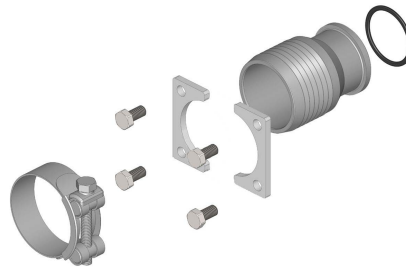
* Per modificare il senso di rotazione della pompa, da rotazione DESTRA IN SINISTRA, O VICEVERSA, è necessario sostituire il corpo posteriore.

* To change the pump rotation, the rear body must be replaced.

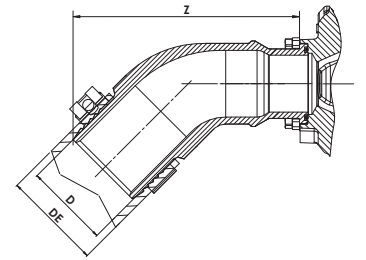
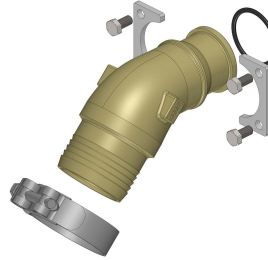
Raccordi validi **SOLO** per TWINFLOW 76+76 / Fittings suitable for TWINFLOW 76+76 **ONLY**

Codice fascicolo:997-400-60010

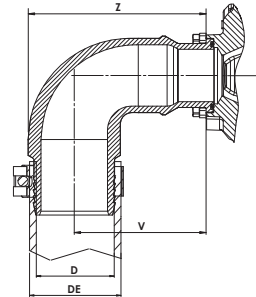
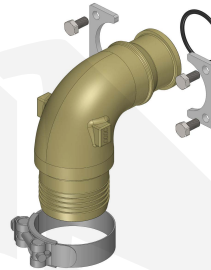
Codice Code	D	DE	V	Peso Weigth
	mm	mm	mm	Kg
155-112-00507	50	60-63	59	0,59
155-112-00516	50	64-67	59	0,6
155-112-00605	60	68-73	79	0,77
155-112-00632	63	74-79	79	0,8
155-112-00767	76	86-91	94	1



Codice Code	D	DE	Z	Peso Weigth
	mm	mm	mm	Kg
155-112-45639	63	74-79	163	1,75
155-112-45764	76	86-91	167	2,1

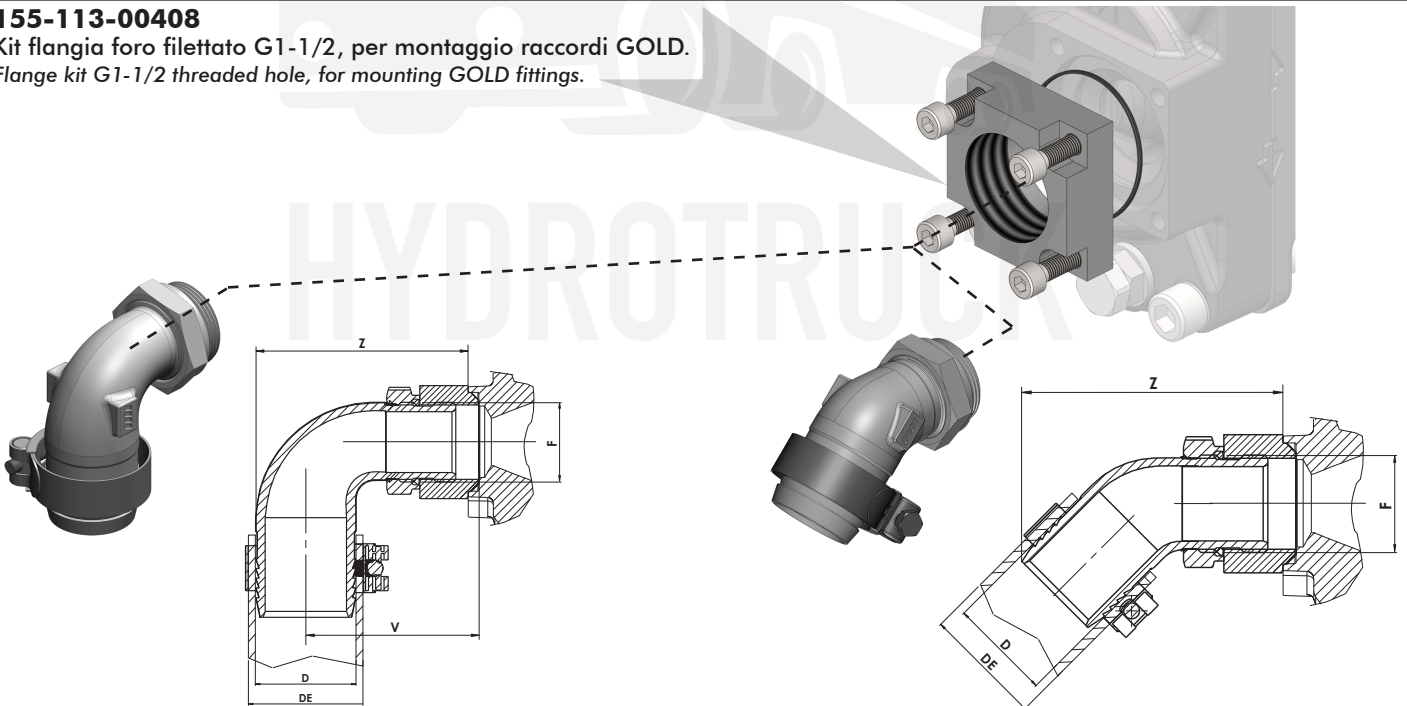


Codice Code	D	DE	V	Z	Peso Weigth
	mm	mm	mm	mm	Kg
155-112-90634	63	74-79	103	139	1,9
155-112-90769	76	86-91	103	140	2,3



155-113-00408

Kit flangia foro filettato G1-1/2, per montaggio raccordi GOLD.
Flange kit G1-1/2 threaded hole, for mounting GOLD fittings.



Codice Code	F	D	DE	V	Z	Peso Weigth
	ISO 228	mm	mm	mm	mm	Kg
155-100-00592	G1-1/2	50	60-63	85	114	0,99
155-100-00609			64-67			1
155-100-00654		60	68-73	88	123	1,06

Codice Code	F	D	DE	Z	Peso Weigth
	ISO 228	mm	mm	mm	Kg
155-090-00540	G1-1/2	50	60-63	133	0,79
155-090-00559			64-67		0,82
155-090-00611		60	68-73	153	1

Data: Martedì 07 gennaio 2020

Rev: AE

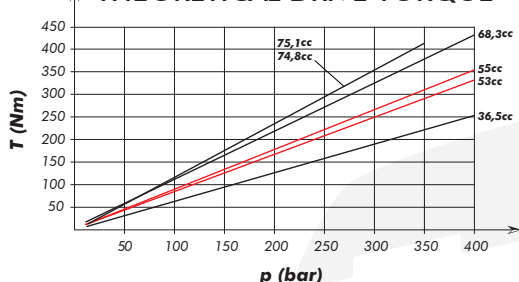
Codice foglio:997-604-01540

CARATTERISTICHE TECNICHE FUNZIONAMENTO TECHNICAL FEATURES	53+53	70+35	70+53	76+76
Cilindrata A / Displacement (cc/rev)	53	36.5	53	75.1
Cilindrata B / Displacement (cc/rev)	55	68.3	66.2	74.8
Pressione massima continua / Max. continuous pressure (bar)	350	350	300	300
Pressione massima picco / Max. peak pressure (bar)	400	400	350	350
Velocità massima a vuoto / Max. speed without load (rpm)	2550	2550	2550	2550
Velocità massima con uscita A e B in press. Max. speed with load on A and B outputs (*)	1800	1800	1650	1500
Velocità massima con 1 porta in press. Max. speed with load on 1 output only (*)	2100	2100	2100	2100
Potenza massima continua / Max. continuous power (kW)	111	108	98	110
Potenza massima intermittente / Max. intermittent power (kW)	127	123	114	129

Pressione massima continua / Max. continuous pressure (100%)
Pressione massima di punta / Max. peak pressure (6 sec.max)

(*) Velocità con tubo diam. interno 63mm (2"1/2) minimo.
Speed with pipe internal diameter 63mm (2"1/2) minimum.

**COPPIA TEORICA ASSORBITA
THEORETICAL DRIVE TORQUE**

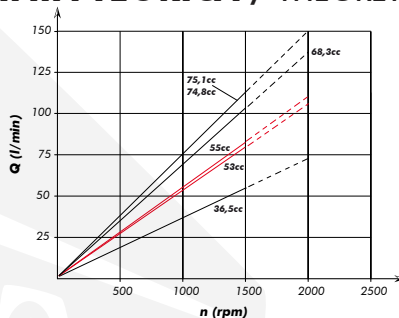


La coppia assorbita dalla pompa deve essere calcolata come somma delle coppie necessarie per mandare in pressione le 2 mandate.
The total torque absorbed by the pump is given by the sum of the torques necessary to give pressure to the pressure ports.

Pompa 53+53 e 70+35: con tubo diam. interno 50mm (2") velocità max. 1200rpm.
Pump 53+53 and 70+35: with pipe internal diameter 50mm (2") max. speed 1200rpm.

Pompa 70+53: solo con tubo diam. interno 63mm (2"1/2).
Pump 70+53: only with pipe internal diameter 63mm (2"1/2).

PORTATA TEORICA / THEORETICAL FLOW



La portata della pompa è pari alla somma delle portate delle 2 mandate.
The total pump flow is given by the sum of the flow of each pressure port.

**POTENZA TEORICA ASSORBITA
THEORETICAL POWER INPUT**

La potenza totale è pari alla somma delle potenze richieste dai singoli utilizzi sulle 2 mandate.
The total power absorbed by the pump is given by the sum of the power required by the two pressure ports.

$$P_{TOT} = P_A + P_B = \frac{(p_A \cdot Q_A + p_B \cdot Q_B)}{612}$$

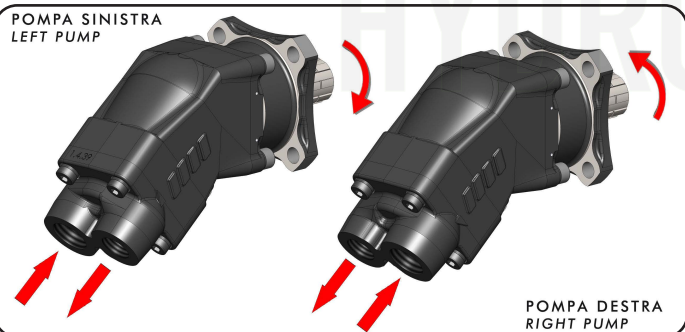
P [kW]
Q [l/min]
p [bar]

**SCelta DEL TUBO DI ASPIRAZIONE
HOW TO CHOOSE THE SUCTION PIPE SIZE**

Q Portata Flow l/min	Ø interno min. tubo Min pipe diam. mm	inch	Velocità flusso Flow speed (m/s)
30	32	1" 1/4	0,62
40	32		0,83
50	38	1" 1/2	0,74
60	38		0,88
70	40	1" 9/16	0,93
80	45	1" 3/4	0,84
90	45		0,94
100	50	2"	0,85
110	50		0,93
120	60	2" 3/8	0,71
130	60		0,77
140	60	2" 1/2	0,83
160	63		0,86
170	63		0,91
180	63		0,96

Per garantire corrette condizioni di aspirazione la velocità del flusso non deve superare 1 m/sec.
To ensure the proper suction pipe size the flow speed should not exceed 1m/sec.

Kit guarnizioni / Seal Kit
108-903-53533



MOMENTO PESO / MASS MOMENT

